

ÁLTALÁNOS FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK

I. A felhasználási feltételek tartalma

1. A jelen általános felhasználási feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) a Mobility Group Korlátolt Felelősségű. (székhely: 16000 Kecskemét, Vágó utca 13.; cégjegyzékszám: 03-09-139809; adószám: 32016451-2-03; a továbbiakban: Szolgáltató) által üzemeltetett, a DreamJobs Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1053 Budapest, 1142 Budapest, Dorozsmai utca 211-213. 1. lház. 6. em. 162. ajtó; cégjegyzékszám: 01-10-142184; adószám: 25836099-2-41; a továbbiakban: Licencadó) által licenccbe adott DreamJobs (<https://dreamjobs.hu>) weboldalon (a továbbiakban: Weboldal) elérhető online álláskeresési és hirdetési tartalmak megjelenítésére vonatkozó szolgáltatások (a továbbiakban: Szolgáltatás) regisztrált igénybe vevője (a továbbiakban: Felhasználó) általi használatának feltételeit tartalmazza.

A Szolgáltató sem részben, sem egészben nem vállalja át a Látogatók (2. pont) és/vagy Felhasználók közötti egyeztetések lebonyolítását, munkaszerződés megkötését vagy az azzal összefüggésben keletkező feladatokat és kötelezettségeket. A Szolgáltatást csak a rendelt célra lehet igénybe venni; a Szolgáltatásnak a céltól eltérő használata nem megengedett.

2. Nem regisztrált igénybevevőre (a továbbiakban: Látogató) az ÁSZF rendelkezései annyiban irányadóak, amennyiben a Szolgáltatás keretében történő bármely aktivitására vonatkozóan a jelen ÁSZF rendelkezést tartalmaz.

3. Ha a Felhasználó, illetve a Látogató a Szolgáltatás bármely elemének használatát megkezdi, azt úgy kell tekinteni, hogy ezzel egyidejűleg elfogadja a jelen ÁSZF rendelkezéseit.

4. A Szolgáltató bármikor jogosult a jelen ÁSZF egyoldalú módosítására azzal, hogy a módosításról rövid felhívás formájában jelen oldalon tájékoztatja a Felhasználókat és a Látogatókat. A módosítást követően a Szolgáltatás használatával a Felhasználó és a Látogató elfogadja a feltételek módosítását. Az ÁSZF esetleges módosításai nem visszamenőleges hatályúak, és leghamarabb 15 (tizenöt) nappal a közzétételüket követően lépnek hatályba. Azonban a Szolgáltatások új funkcióját bevezető módosítások vagy a jogi megfontolásból végrehajtott módosítások azonnal hatályba lépnek. Ha a Felhasználó vagy Látogató nem ért egyet a módosított ÁSZF-fel, abba kell hagynia a Szolgáltatások igénybe vételét.

5. Az ÁSZF alapján létrejövő szerződés nyelve magyar, és nem minősül írásba foglalt szerződésnek, ezért azt a Szolgáltató nem iktatja, és utóbb nem hozzáférhető. A szerződésnek része minden a jelen ÁSZF-ben hivatkozott dokumentum is.

GENERAL TERMS OF USE

I. Content of the terms of use

1. These general terms of use (hereinafter: "GTU") contain the terms and conditions for the use by the registered user (hereinafter: "User") of the online private job placement services (hereinafter: "Services") available on the website of DreamJobs (<https://dreamjobs.hu>) (hereinafter: "Website") operated by Mobility Group Korlátolt Felelősségű (registered seat: 106000 Kecskemét, Vágó utca 13.; company registry number: 03-09-139809; tax number: 32016451-2-03; hereinafter: Service Provider), under the license of DreamJobs Zártkörűen Működő Részvénytársaság (registered seat: 1142 Budapest, Dorozsmai utca 211-213. 1. lház. 6. em. 162. ajtó; company registry number: 01-10-142184; tax number: 25836099-2-41; hereinafter: Licensor).

The Service Provider does not, either in part or in whole, undertake to facilitate negotiations, conclude employment contracts, or assume any related tasks or obligations between Visitors (Section 2) and/or Users. The Services may only be used for their intended purpose; any use of the Services contrary to their purpose is prohibited.

2. The provisions of the GTU shall be applied to unregistered users (hereinafter: "Visitor") to the extent this GTU contains a provision applicable to any activity carried out within the framework of the Services.

3. If and when the User or the Visitor commences using any element of the Services, he/she shall be deemed to have accepted the provisions of this GTU contemporaneously.

4. The Service Provider shall at any time entitled to unilaterally amend this GTU on the understanding that it shall notify the Users and the Visitors regarding such amendment in the form of a brief notice on this page. Subsequent to such amendment, by using the Services, the User and the Visitor shall accept the amendment to the terms and conditions. No amendment, if any, to the GTU shall have retroactive effect, and the amendments shall enter into force not earlier than 15 (fifteen) days following their publication. However, any amendments designed to introduce a new function of the Services or any amendments implemented for legal considerations shall enter into force immediately. In case the User or the Visitor disagrees with the GTU as amended, he/she shall stop using the Services.

5. The agreements to be entered into in accordance with the GTU shall be made in the Hungarian language, and shall not be deemed as agreement reduced to writing, therefore they shall not be filed by the Service Provider, and they shall not be accessible afterwards. Any and all documents referenced in this GTU shall also form part of the agreement.

6. If required, the Service Provider shall improve the qualities and alter the Services. The Service Provider

6. A Szolgáltató szükség szerint javítja és módosítja a Szolgáltatásokat. A Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a Szolgáltatás bármely tartalmi elemét bármikor előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa, felfüggeszse vagy megszüntesse, azok megjelenését, tartalmát, működését megváltoztassa, azon álláshirdetést, saját szolgáltatásait bemutató vagy egyéb tartalmat helyezzen el. A Szolgáltató jogosult a Szolgáltatások nyújtását felfüggeszteni vagy megtagadni, továbbá a Felhasználó regisztrációját, felhasználói fiókját (profilját) törölni vagy elérhetőségét felfüggeszteni ha azt észleli, hogy a Felhasználó vagy a Látogató a Szolgáltatásokat nem a jelen ÁSZF-fel összhangban veszi igénybe, vagy a Szolgáltató valamely feltételezett visszaélést vizsgál ki.

7. Bármely, a Weboldaltól különböző weboldalon (facebook.com, stb.) keresztül elérhető Szolgáltatás igénybevételére az adott weboldalhoz kapcsolódó Szolgáltatásra az adott weboldalra vonatkozó szabályzatok és feltételek (is) vonatkoznak (pl. a facebook saját felhasználási feltételei).

8. A regisztrációval vagy annak megszűnésével, valamint a Szolgáltatás működésével kapcsolatos rendszerüzenetekről leiratkozni nem lehet.

9. A Szolgáltatásokat kizárólag az a személy veheti igénybe, aki/amely a teljes összegű szolgáltatási díjat (ha van) ténylegesen megfizette és a jelen ÁSZF szerinti szerződést a Szolgáltatóval megkötötte. A Felhasználó vagy a Látogató nem jogosult a Szolgáltatásokat sem részben sem egészben, sem közvetlenül sem közvetve, sem ingyenesen sem visszerhesen másnak átadni vagy ahhoz hozzáférést biztosítani.

10. A jelen ÁSZF hatályos szövege a Weboldal láblécén keresztül elérhető Felhasználási feltételek linken kerül tárolásra és onnan mindig előhívható.

11. A Szolgáltatásról további részletek a Weboldalon található.

II. A Szolgáltatás célja, legfontosabb jellemzői és elemei

1. A Szolgáltatás célja, hogy folyamatosan fejlődő, naprakész online eszköztárával elősegítse az álláskeresőket abban, hogy testreszabottan, mielőbb értesüljenek az álláspiac legfrissebb ajánlatairól, továbbá, hogy az állásajánlatokat közlétező munkáltatók megfelelő munkaerőt találjanak. Ezen célból lehetőséget nyújt, hogy a Felhasználók kereshessenek az álláshirdetésekből képzett adatbázisban, online hírlevélre iratkozhatnak fel, és az ajánlatokra akár online, akár más formában jelentkezni tudjanak.

2. A Szolgáltatás lényege információs társadalommal összefüggő szolgáltatás nyújtása az elektronikus kereskedelmi szolgáltatásokról szóló 2001. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Elkertv.) rendelkezéseinek megfelelően, valamint a Szolgáltatás egyes részeiben a Szolgáltató vagy a Szolgáltató által megjelölt harmadik személyek szerzői jogi védelmét élvező tartalom hozzáférhetővé vagy elérhetővé tétele. A Szolgáltató nem ellenőrzi az általa hozzáférhetővé tett információkat, és nem keres olyan tényeket vagy

reserves the right to modify, suspend or discontinue any content element of the Services at any time without any prior notification, or to change their appearance, content or operation or to place any job advertisement, or any content presenting its own services or other content. The Service Provider is entitled to suspend or refuse to provide the Services, furthermore, to cancel the registration of the User or to delete the account (profile) of the User or to suspend his accessibility, if it has been noticed that the User or the Visitor fails to use the Services in compliance with this GTU, or the Service Provider has been investigating any alleged misuses.

7. The policies and conditions applicable to the Services linked to a particular website shall (also) be applied to the use of any Services accessible through a website other than the Website (facebook.com, etc.) (e.g. Facebook's own terms of use).

8. No User can unsubscribe from the system messages relating to the registration or deregistration or the operation of the Services.

9. The Services may only be used by the person that has effectively paid the full amount of the service fee (if any) and has entered into the agreement with the Service Provider in accordance with this GTU. Neither the User nor the Visitor is entitled to transfer, or permit access to, the Services, whether in part or in whole, whether directly or indirectly, whether free of charge or for consideration, to third party.

10. The text of this GTU in force is stored and can be retrieved at all times through the User Agreement link available at the footer of the Website

11. Further details of the Services can be found on the Website.

II. Most important characteristics and elements of the Services

1. With the help of its continuously developing and up-to-date online toolbar, the Services are designed to assist Job Seekers in receiving tailor-made notifications as soon as possible regarding the latest offers on labour market, as well as in the employers publishing job vacancies in finding appropriate staff. For this purpose, it provides an opportunity for the Users to search in its database comprising job advertisements, to subscribe for the online newsletter and to be able to apply for the job offers whether online or in another form.

2. The essence of the Services is to provide services connected with the Information Society in compliance with the provisions of Act CVIII of 2001 on the Electronic Commerce Services (hereinafter: "Electronic Commerce Services Act"), as well as to make any content accessible and available that is copyrighted by the Service Provider or third parties designated by the Service Provider in certain parts of the Services. The Service Provider does not verify the information made accessible by it, and shall not seek any facts or circumstances which would show a risk that an illegal activity may be pursued.

körülményeket, amelyek jogellenes tevékenység folytatására utalnak.

III. A regisztráció

1. A Szolgáltatás egyes elemei csak regisztrációval vehetők igénybe. A regisztráció a regisztrációs ív valós adatokkal történő, megfelelő és hiánytalan kitöltésével indul. Az adatok valóságtartalmáért a Felhasználó felelős. Ha a Felhasználó hiányosan adja meg az adatokat, vagy nem megfelelő formátumban adja meg az adatokat, vagy olyan e-mail címet ad meg, amellyel regisztráció már létezik, a regisztráció újra kezdődik mindaddig, amíg a regisztrációs ív nem teljes és hiánytalan, vagy nem ütközik már létező és beazonosítható személy regisztrációjával. A regisztráció a regisztrációs adatok megadásával és elmentésével jön létre. Ha a Felhasználó rendelkezik Facebook vagy LinkedIn vagy Google regisztrációval, a Felhasználó általi engedélyezést követően meghatározott adatokat a Weboldal a Felhasználó létező Facebook vagy LinkedIn vagy Google profiljából emel át egy automatizmus segítségével, megkönnyítve ezzel a regisztrációs ív kitöltését.

2. A Weboldalon végzett bizonyos aktivitásokhoz kapcsolódóan is kezdeményezhető a regisztráció (pl. állásra történő jelentkezés Dreamjobs űrlapon keresztül). Ebben az esetben a regisztráció véglegesítése a fent rögzített módon történik. Regisztráció hiányában a jelentkezéskor megadott adatok törlésre kerülnek.

3. A regisztráció szükséges előfeltétele annak megerősítése, hogy a Felhasználó a jelen ÁSZF tartalmát ismeri és elfogadja.

4. A regisztrációval létrehozott felhasználói fiók (profil) a Felhasználó bizonyos adatainak, jellemzőinek rögzítésére szolgál. A Felhasználó vállalja, hogy az adataiban bekövetkező változást a felhasználói fiókjában (profiljában) rögzíti. Az egyes felhasználói jelszavak és fiókok (profil) titkosságának megőrzése teljes mértékben az adott Felhasználó felelőssége. A Felhasználót terheli továbbá a teljes felelősség a felhasználói fiókjával (profiljával) összefüggésben végzett minden tevékenységért. A Felhasználó köteles a Szolgáltatót haladéktalanul tájékoztatni telefonon vagy emailben fiókja (profilja) bármilyen jogosulatlan felhasználásáról vagy bármilyen egyéb, a biztonságot sértő cselekményről.

5. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy az ÁSZF megszegése esetén a regisztráció törlésre kerülhet. A Szolgáltató kizárja a felelősséget minden, esetlegesen abból eredő kárért, ha a Felhasználó jelen ÁSZF-be ütköző magatartása vagy jogszabály megsértése miatt törölte a felhasználói fiókot (profil).

6. A Felhasználó a regisztrációval kötelezettséget vállal arra, hogy a felhasználói fiókjában (profiljában) feltüntetésre kerülő, az általa megadott vagy tárolt adatok, információk, fotók a Szolgáltató vagy harmadik személy jogát vagy jogos érdekét nem sértik.

III. Registration

1. Each element of the Services may only be used after the registration. The registration process will start upon proper completion of the registration sheet in full with true and correct data. The user is responsible for the authenticity and correctness of the data. If the User provides incomplete information or provides data but not in the required form, or provides an e-mail address which has been already used at an earlier registration, the registration will start again as long as the registration sheet is incomplete or until it no longer conflicts with the details of an already existing registration that enable the person to be specifically identified. The registration will be created upon providing and saving the registration data. If the User has been registered with Facebook or LinkedIn or Google, the information specified following authorisation by the User will be taken over by the Website from the already existing profile of the User at Facebook or LinkedIn or Google by means of an automatism, so as to facilitate the completion of the registration sheet.

2. The registration may also be initiated in relation of certain activities pursued on the Website (e.g. application for a job by submitting the Dreamjobs form). In this case, the registration will be finalised in the manner recorded above. In the absence of registration, the information provided in the online application will be deleted.

3. It shall be the necessary precondition for registration to confirm that the User is familiar with and accepts the content of this GTU.

4. The User's account (profile) created upon registration is designed to record certain data and characteristics of the User. The User undertakes to record any changes in his/her data in his/her user account (profile). The User shall be fully responsible for preserving the confidentiality of each of his/her passwords and accounts (profiles) as a user. Furthermore, the User shall be fully liable for any and all activities pursued in connection with his/her user account (profile) which are not attributable to the Service Provider. The User is required to notify the Service Provider via email or phone call without delay of any unauthorised use of his/her account (profile) or any other act whatsoever breaching security.

5. The User understands that in case of any breach of the GTU, the registration may be cancelled. The Service Provider excludes the liability for any damage arising from the event if and when the User has deleted the User's account (profile) on account of his/her behaviour in conflict with this GTU or any breach of laws.

6. Upon registration, the User commits to warrant that the details, information, photographs indicated, provided or stored by itself in his/her User account (profile) are without prejudice to the right or legitimate interest of the Service Provider or third party.

7. The User can cancel his/her registration at any time. In addition, the registration will be revoked upon deletion of the registration by the Service Provider or the termination of the Services.

7. A Felhasználó a regisztrációját bármikor törölheti. Ezen kívül a regisztráció megszűnik a regisztráció Szolgáltató általi törlésével, a Szolgáltatás megszűnésével.

IV. A Szolgáltatás részletei

1. Regisztráció nélkül is igénybe vehető Szolgáltatások

1.1 Álláshirdetések böngészése

1.1.1 A Látogató és a Felhasználó egyaránt böngészhetnek és különböző szempontok szerint kereshetnek a Weboldalon közzétett álláshirdetések között.

1.1.2 Az álláshirdetésekből elérhető jelentkezési mód szerint az állásra jelentkező Felhasználó elérhetőségét és a Felhasználó által engedélyezett linkeket (pl. Facebook, LinkedIn, Google, Behance, GitHub profil), tapasztalatokat és kompetenciákat a Hirdetőnek a Weboldalon elérhető álláshirdetésére kattintva a Szolgáltató továbbítja a Hirdetőnek, azok tartalmának vizsgálata nélkül, automatikusan.

1.1.3 A fenti jelentkezési módokon kívül, ha a Felhasználó már a jelentkezés előtt regisztrált a Weboldalon, a regisztráció során megadott adatokat nem kell újra bevinnie, hanem azokat jelentkezéskor a Szolgáltató továbbítja a Hirdetőnek, azok tartalmának vizsgálata nélkül, automatikusan.

1.1.4 Állás hírlevelek

A Felhasználó és a Látogató feliratkozhat hírlevelek fogadására e-mail címe megadásával, regisztráció nélkül is. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a hírlevelek az általa beállított feltételeknek megfelelően automatikusan kerülnek létrehozatalra, így az abban foglalt álláshirdetésekre a Weboldalon közzétett álláshirdetésekre vonatkozó szabályok az irányadók. A Szolgáltató a hírlevélre feliratkozott Felhasználókat és Látogatókat közvetlenül emailben értesítheti, ha olyan személyre szabott álláshirdetésről vagy állásajánlatról van tudomása, amely a Felhasználót vagy a Látogatót érdekelheti.

1.1.5 Visszajelzés kérése

Ha a Felhasználó vagy a Látogató a Weboldalon keresztül jelentkezett állásra, a Szolgáltató a Felhasználó vagy a Látogató jelentkezési e-mailcímére küldhet a Szolgáltatás minőségével kapcsolatban visszajelzést kérő e-maileket.

2. Regisztrált Felhasználók által igénybe vehető Szolgáltatások

2.1 Céges felhasználói fiók (profil) és álláshirdetések (továbbiakban: Munkáltatói Tartalom) létrehozása. Ha egy Felhasználó az oldalon Munkáltatói Tartalmat hoz létre, a Szolgáltatás igénybevételéhez a jelen ÁSZF-et meg kell ismernie és azt el kell fogadnia. A Munkáltatói Tartalomra az alábbi rendelkezések vonatkoznak:

2.1.1 A Munkáltatói Tartalmat létrehozó Felhasználó (továbbiakban: Hirdető) felelősséggel tartozik azért,

IV. Details of the Services

1. Services that can be used even without registration

1.1 Browsing of job advertisements

1.1.1 Both the Visitor and the User may browse and search among vacancy notices published on the Website using various criteria.

1.1.2 In accordance with the method of application available in the job advertisements, the contact details of the User applying for the job and the links (e.g. Facebook, LinkedIn, Google, Behance, GitHub profile), experiences and competences permitted by the User will be automatically forwarded by the Service Provider by clicking on the job advertisement of the Advertiser (hereinafter: "Advertise") available on the Website without examining the content thereof.

1.1.3 In addition to the aforesaid methods of application, if the User has registered on the Website prior to applying for the job, he/she does not need to re-enter his/her data provided upon registration. It shall be the Service Provider who will automatically forward such data to the Advertiser upon application without examining the content thereof.

1.1.4 Job newsletters

The User and the Visitor can also subscribe for the receipt of the newsletters by providing his/her email address, without being registered. The User understands that the newsletters will be created automatically in accordance with the conditions he/she has set. Therefore, the rules governing job advertisements published on the Website shall be applied to the job applications contained therein. The Service Provider may notify the Users and the Visitors having subscribed for the newsletters directly by email, if he/she is aware of any personalised job advertisement or job offer which might be of interests for the User or the Visitor.

1.1.5 Request for Users' feedback

If the User or the Visitor has applied for a job through the Website, the Service Provider may send emails requesting feedback in relation of the quality of the Services to the email address stated in the application of the User or the Visitor.

2. Services available for registered Users

2.1 Creating of a company User's account (profile) and job advertisements (hereinafter: Employer's Content). When a User creates an Employer's Content on the site, he/she shall familiarize himself/herself with, and accept, this GTU in order to be able to use the Services. The following provisions shall apply to the Employer's Content:

2.1.1 The User having created an Employer's Content (hereinafter: Advertiser) shall be responsible for the compliance of those contained in its job advertisement to be posted on the Website with the provisions of the applicable rules of law, and in particular the provisions of Act XLVIII of 2008 on the Basic Requirements and

hogy a Weboldalon megjelenő álláshirdetésének tartalma megfeleljen a vonatkozó jogszabályokban, így különösen a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvényben foglaltaknak.

2.1.2 Tilos olyan álláshirdetés elhelyezése, amely valótlan, pontatlan vagy megtévesztő adatokat tartalmaz.

2.1.3. Az Állások kategóriában kizárólag konkrét, valós állás hirdethető meg. Mivel az álláshirdetés személyes adatokat is tartalmazhat (pl. kapcsolattartó személy neve, fényképe), a Hirdető szavatosságot vállal azért, hogy rendelkezik az adatok nyilvánosságra hozásához szükséges engedélyekkel. Nem jeleníthető meg olyan álláshirdetés, amely:

- franchise értékesítő hálózatba vagy multi-level marketing (MLM) rendszerbe történő belépést ajánl;
- válaszböríték küldésére vagy pénzösszeg befizetésére hív fel;
- bűncselekményre felbujtást valósít meg;
- nincs tekintettel a társadalmi közfelfogásnak megfelelő értékelésre és az emberi méltóságra;
- súlyos vagy széleskörű ellenállást vált vagy válthat ki;
- becsmérlő vagy megalázó;
- faji, vallási vagy politikai ellentétet szít vagy szíthat;
- nem egyértelmű megfogalmazásánál fogva, nem pontosan körülhatárolhatóak az ajánlott álláslehetőség paraméterei, illetve burkoltan igyekszik a nem megengedett tartalma(ka)t megjeleníteni, pl. klubtagságot említ, az MLM rendszerbe történő belépést otthoni munkaként tünteti fel, erotikus munkát kínál;
- jogszabályba ütközik.

2.1.4. Az álláshirdetésekhöz a Hirdetők jogosultak a Szolgáltató által meghatározott méretű képek feltöltésére. Ezek a képek kizárólag az adott álláshirdetés tartalmával lehetnek kapcsolatosak.

2.1.5. A Munkáltatói Tartalmat közzétevő Hirdető a hozzáférhetővé tétellel korlátlan szavatosságot és helytállási kötelezettséget vállal azért, hogy az általa közzétett Munkáltatói Tartalom tekintetében megfelelő jogosultságokkal rendelkezik

(a) a Munkáltatói Tartalomnak a Szolgáltatás keretében történő nyilvánossághoz történő közvetítésére; valamint

(b) a Szolgáltató részére – a jelen ÁSZF Szolgáltató általi teljesítéséhez szükséges mértékű – felhasználási jog engedélyezésére.

2.1.6. A Hirdető bármikor jogosult kérni az általa feltöltött álláshirdetés és/vagy az ahhoz csatlakozó valamely kép eltávolítását.

2.1.7. A hirdetésre beérkező pályázói adatok a konkrétan meghirdetett pozícióra történő keresés időtartamáig tarthatók meg. További felhasználás a pályázóval történt külön megállapodás alapján lehetséges, ennek létrejöttéért a Hirdető felelős.

2.1.8. A feltehetően jogsértő Munkáltatói Tartalmat a Szolgáltató jogosult előzetes értesítés nélkül eltávolítani. Tilos olyan Munkáltatói Tartalom közzététele, amely a jelen ÁSZF-be ütközhet, vagy amely bármilyen módon

Certain Restrictions on Commercial Advertising Activities.

2.1.2 No job advertisement that contains untrue, incorrect or misleading information may be posted.

2.1.3. Specific and real job vacancy may only be advertised in the category of Jobs. Given that job advertisements may also contain personal data (e.g. the name and the photo of the contact person), the Advertiser shall warrant that he/she has obtained all permissions required for the disclosure of the data. No job advertisement may be published that:

- offers admission to a franchise sales network or multi-level marketing (MLM) system;
- solicits people to send a reply envelope or to pay a financial sum;
- constitutes incitement for committing a crime;
- fails to take account of the assessment compliant to public perception and human dignity;
- triggers or may trigger severe or widespread resistance;
- is disparaging or humiliating;
- provokes or can provoke racial, religious or political conflicts;
- by its unclear definition, the parameters of the job opportunity recommended are not precisely demarcated, or implicitly tries to display unauthorised content(s), e.g. club membership is mentioned, admission to the MLM system is represented as working from home, offering erotic jobs;
- is in contravention of the legislation.

2.1.4. The Advertisers are entitled to upload pictures of the size specified by the Service Provider for the job advertisements. These pictures can only be related to the content of that particular job advertisement.

2.1.5. The Advertiser publishing an Employer's Content shall upon making it accessible assume unlimited warranty and liability that it has been granted the relevant authorisations in respect of the Employer's Content disclosed by it

(a) to communicate the Employer's Content to the public within the framework of the Services; as well as

(b) to grant the right of utilization to the Service Provider to the extent required for the compliance by the Service Provider with this GTU.

2.1.6. The Advertiser is at any time entitled to request the removal of any job advertisement it has uploaded and/or of any related picture.

2.1.7. The Applicants' personal data can be stored only during the recruitment process. Further use of personal data is available only based on a separate agreement with the Applicant. The Advertiser is responsible for this agreement.

2.1.8. The Service Provider has the right to remove the Employer's Content suspected of infringing rights, without prior relevant notification. No Employer's Content may be disclosed that may be in contradiction with the provisions of this GTU or does or may interfere with the interests of the Service Provider in any manner whatsoever, furthermore, in respect of which the

sérti vagy sértheti a Szolgáltató érdekeit, továbbá amely esetében felmerülhet a vonatkozó jogszabályok megsértése. Így különösen tilos

(a) trágár kifejezéseket, sértő szavakat, másokban megbotránkozást, félelmet keltő kifejezéseket használni;

(b) személyeskedni, azaz olyan megjegyzést tenni, amely másokra nézve sértő lehet (különösen, de nem kizárólag ami egy másik Felhasználót zavarhat kora, neve, származása, vallása, etnikai, nemzetiségi hovatartozása, világnézeti meggyőződése, véleménye, élethelyzete miatt), továbbá mások általi megítélésének negatív irányba történő befolyásolására alkalmas tartalmat elhelyezni, függetlenül attól, hogy az valós vagy sem, kiemelten a közszereplőkre vonatkozóan;

(c) olyan tartalmat elhelyezni, amely mások szerzői jogát, iparjogvédelmi, illetve védjegy jogát sértheti, ilyen tartalomra utalni, vagy ilyen tartalom használatára a Felhasználókat buzdítani;

(d) személyes adatokat, telefonszámot, e-mail címet, idézett telefonbeszélgetés- vagy e-mail részletet elhelyezni, vagy bármilyen olyan információt nyilvánosságra hozni, amelynek nyilvánosságra kerülése az érintett személy számára érdeksérelmet okozhat;

(e) obszcén vagy pornográf anyagokat megjelentetni, szexuális szolgáltatást kínálni, szexuális munkát ajánlani vagy bármilyen, a közérkölcsebe ütköző tartalmat megjeleníteni;

(f) olyan termékeket ajánlani, amelyek forgalmazása bűncselekményt vagy szabálysértést valósít meg (pl. kábítószer, pszichotrop anyagok), vagy amelyek forgalmazása engedélyköteles (pl. fegyverek, gyógyszerek, veszélyes tárgyak vagy anyagok), továbbá forgalomba nem hozható termékeket eladásra felkínálni (pl. engedélyezetlen élelmiszerek, át nem ruházható értékpapírok);

(g) olyan tartalmat közzétenni, vagy olyan tartalomra hivatkozni, amely a Szolgáltató (vagy annak cégcsoportja) jóhírnevét, üzleti érdekeit, általános megítélését, így különösen termékeinek vagy szolgáltatásainak megítélését sértheti vagy veszélyeztetheti;

(h) a Szolgáltató döntését felülbírálni és az eltávolított Munkáltatói Tartalmat bármilyen módon újra elérhetővé tenni a Weboldalon;

(i) szándékosan hátráltatni a Szolgáltatást (pl. flood, offtopic, script hozzászólások);

(j) szándékosan félrevezetni a többi Felhasználót;

(k) más Felhasználó vagy a Szolgáltatás alkalmazottja vagy megbízottja szerepében feltűnni (pl. hasonló vagy összetéveszthető felhasználónéven bejelentkezve), vagy más felhasználói fiókot (profil) használni a rendszerből történt kitiltást követően;

(l) vállalkozásokat, azok termékeit, szolgáltatásait, jóhírnevét megsérteni, arra nézve sértő kijelentést tenni;

prospect of an infringement of the applicable rules of law may arise. It is prohibited in particular

(a) to use indecent expressions, offensive words, or expressions inspiring indignation or fear in other persons;

(b) to indulge in personalities, notably to make a note that can be offensive to other persons (including in particular but not limited to any statement that may offend another user due to their age, gender, origin, religion, ethnicity, nationality, philosophical beliefs, opinion or life situation); furthermore, to post any content suited to have negative impact on the assessment by others, irrespective of whether it is truthful, or related to politically exposed persons or otherwise;

(c) to post a content that may infringe the copyright, industrial property right or trademarks of other parties, or to make a reference to such content, or to encourage other Users to use such content;

(d) to post personal data, telephone number, email address, or the details of telephone conversation or email cited, or to make any information public the disclosure of which may harm the interests of the person concerned;

(e) to display obscene or pornographic materials, to offer sexual services, to recommend sexual work or to display any content which is contrary to the accepted principles of morality;

(f) to recommend products, the marketing of which constitutes a crime or offence (e.g. drugs, psychotropic substances), or the distribution of which is subject to licence (e.g. weapons, medicinal products, threat articles or dangerous substances), as well as to offer for sale products that are not for sale (e.g. unauthorised food, non-negotiable securities);

(g) to publish contents or to make a reference to content which may harm or endanger the reputation, business interests of, or the overall approach to, the Service Provider (or its group of companies), and in particular the approach to its products or services;

(h) to review the decision of the Service Provider, or to make available again in any manner on the Website any Employer's Content that has been removed earlier;

(i) to deliberately hinder the provision of the Services (e.g. by flood, off-topic, script comments);

(j) to mislead other users on purpose;

(k) to present themselves as another User or the employee or agent of the Service Provider (e.g. as logged in using a similar username or that can be easily confused with), or to use the account (profile) of another User after access to the system has been refused for them;

(l) to harm the reputation of undertakings, their products or services, and to make statements causing suffering to them;

(m) to post any infringing content, or to publish solicitation for committing any unlawful act or crime, or to do it by conduct invoking doing so, or to provide any

(m) bármilyen jogsértő tartalmat elhelyezni, jogellenes cselekmény vagy bűncselekmény elkövetésére felhívást közzétenni, vagy erre utaló magatartást folytatni, illetve büntetni rendelt cselekmények (bűncselekmények, szabálysértések) elkövetéséhez bármiféle tájékoztatást adni;

(n) a Szolgáltató Szolgáltatásainak bojkottálására felhívást intézni;

(o) reklámot közzétenni, kereskedelmi tevékenységet folytatni, vagy üzletszerű gazdasági tevékenység előmozdítására alkalmas bármilyen tevékenységet folytatni. Reklámnak tekintünk minden olyan információt és hivatkozást, amely nem kapcsolódik szorosan a Szolgáltatás céljához, tartalmához, és/vagy célja üzleti haszonszerzés;

(p) eladási, vételi, illetve csere ajánlatot tenni, vagy segítséget kérni ilyen ügyben;

(q) politikai vonatkozású és/vagy tartalmú hozzászólást tenni;

(r) olyan tartalmat vagy képet elhelyezni, amely a 18 éven aluliak testi, szellemi vagy lelki fejlődésére károsan hathat.

A fenti szabályok bármelyikének megszegése esetén a moderátorok tájékoztatás nélkül felfüggeszthetik vagy eltávolíthatják az álláshirdetést, valamint a Felhasználó fiókját (profilját) felfüggeszthetik vagy törölhetik. A moderátorok szűrőpróbaszerűen tevékenykednek, ugyanakkor bármikor és bármely Munkáltatói Tartalmat megtekinthetnek. Ha felhasználói visszajelzések, kérések érkeznek a moderátorokhoz, akkor igyekeznek az esetleges problémáknak utánajárni és szükség esetén közbelépni. A moderátorok nem hatóság képviselői, így eszközeik korlátozottak: kizárólag olyan eszközökkel tudnak élni, amelyek a Szolgáltató Szolgáltatásainak igénybevételét korlátozhatják. A moderátorok nem kötelesek indokolni a döntéseiket. A moderátoroknak nincs lehetőségük arra, hogy befolyásolják az egyes Munkáltatói Tartalmakat, vagy azokat utólag átszerkesszék. Ugyancsak nincs lehetőségük egyes Munkáltatói Tartalmak részleteinek eltávolítására. A moderátorok Munkáltatói Tartalmakat csak különösen indokolt esetben távolítanak el, és az egyébként nem jogsértő tartalmú Munkáltatói Tartalmakat harmadik fél kifejezett kérésére sem távolítják el, de a Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a moderátorok saját belátásuk szerint egyes Munkáltatói Tartalmakat eltávolítsanak.

A Felhasználó a kifogásolt hely és Munkáltatói Tartalom megjelölésével haladéktalanul jelezni köteles a Szolgáltató felé, ha megítélése szerint a Weboldalon elérhető valamely információ jogsértő. A Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a megalapozatlan és visszaélészerű panaszok teljesítését megtagadja. Egyébként, ha a Szolgáltató jóhiszemű eljárása során a panaszt megalapozottnak találja, az Elkertv. rendelkezéseinek megfelelően gondoskodik a kifogásolt tartalomnak a megjelölt helyről történő eltávolításáról.

information whatsoever for the committing of punishable acts (crimes, offences);

(n) to solicit other persons to boycott the Services to be rendered by the Service Provider;

(o) to publish advertisements, to be engaged in commercial activities, or to be engaged in any activity suited for the promotion of commercial activities. Any information and reference shall be regarded as advertisement which is not directly linked to the purpose and the content of the Services and/or the objective of which is to make profits;

(p) to make an offer for sale, purchase or exchange, or to ask assistance in doing so;

(q) to make comments of political nature and/or content;

(r) to post a content or picture which could adversely affect the physical, intellectual or psychological development of young people under the age of 18.

In case of any breach of the aforementioned rules, the moderators may suspend or remove the job advertisement without notification, as well as may suspend or delete the account (profile) of the User.

The moderators shall carry out their activities at random; at the same time, they are authorised to examine any Employer's Content at any time. If the moderators receive feedbacks or requests from any User, they shall make an attempt to look into the problems, if any, and to interfere, if required. The moderators are not representatives of any authorities and thus the means they can use are limited: they are only allowed to use means that may restrict the use by the Service Provider of the Services. The moderators are not required to justify their decisions. It is not possible for the moderators to influence the Employer's Content or to re-edit contents subsequently. Likewise, it is not possible for them to remove the details of certain Employer's Contents. The moderators may only remove any Employer's Contents in particularly justified cases, and shall not remove any Employer's Contents otherwise with non-infringing content even at the specific request of third parties, but the Service Provider reserves the right that the moderators can remove certain Employer's Contents at their own discretion.

You are requested to notify us via email (see below) without delay by specifying the objected location and the Employer's Content, if you think that any information available on the Website is unlawful. The Service Provider reserves the right to refuse to fulfil unfounded and abusive complaints. Otherwise, if the Service Provider considers the complaint well-founded when acting in good faith, it shall, in accordance with the provisions of the Electronic Commerce Services Act, arrange for the removal of that particular information from the location designated in the complaint.

You are requested to send your complaint in connection with the infringing information to the following email address: hello@dreamjobs.hu

A jogsértő információkkal kapcsolatos panaszát a Felhasználó a következő e-mailcímre küldheti: hello@dreamjobs.hu

2.2 A “Dolgoznék itt” jelzés alkalmazásával a Felhasználó jelzi, hogy szívesen dolgozna az adott cégnél, ha meghirdetésre kerül egy pozíció. A “Dolgoznék itt” jelzés használatával a Felhasználó kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy az általa megjelölt cégekkel kapcsolatos hírlevéllel (állásajánlattal, hírekkel) a Szolgáltató felkeresse.

2.3 Munkavállalói felhasználói fiók, “Self-branding” profil létrehozása (továbbiakban Munkavállalói Tartalom). Ha egy Felhasználó az oldalon Munkavállalói Tartalmat hoz létre, a Szolgáltatás igénybevételéhez szükséges a Weboldalon regisztrálnia, a jelen ÁSZF-et meg kell ismernie és azt el kell fogadnia. A Munkavállalói Tartalomra az alábbi rendelkezések vonatkoznak:

2.3.1 A Munkavállalói Tartalmat létrehozó Felhasználó (továbbiakban: Álláskereső) felelősséggel tartozik azért, hogy a Weboldalon megjelenő Self-branding profil tartalma megfeleljen a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak.

2.3.2. A Self-Branding kategóriában kizárólag konkrét, valós profil jeleníthető meg. Nem jeleníthető meg olyan Munkavállalói Tartalom, amely:

- bűncselekményre felbujtást valósít meg;
- nincs tekintettel a társadalmi közfelfogásnak megfelelő értékelésre és az emberi méltóságra;
- súlyos vagy széleskörű ellenállást vált vagy válthat ki;
- becsmérlő vagy megalázó;
- faji, vallási vagy politikai ellentétet szít vagy szíthat;
- jogszabályba ütközik.

2.3.3. A Self-Branding profilhoz az Álláskeresők jogosultak a Szolgáltató által meghatározott méretű képek feltöltésére. Ezek a képek kizárólag az adott profil tartalmával lehetnek kapcsolatosak.

2.3.4. A Self-Branding profilhoz az Álláskeresők feltölthetik a Weboldalon elérhető DevChallenge kitöltésével megszerzett eredményüket, jelvényüket.

2.3.5. A Felhasználó bármikor jogosult kérni az általa feltöltött Munkavállalói Tartalom és/vagy az ahhoz csatlakozó valamely kép eltávolítását.

2.3.6. A feltehetően jogsértő Munkavállalói Tartalmat a Szolgáltató jogosult előzetes értesítés nélkül eltávolítani. Tilos olyan Munkavállalói Tartalom közzététele, amely a

2.2 The User, by using the “Work here” icon, indicates that he/she would like to work for such company when a vacant position will be published. By using the “Work here” icon the User gives his/her explicit consent to the Service Provider to contact him/her by newsletters (vacancies, news) in relation to the companies marked by him/her.

2.3 Creating a “Self-branding” profile, (hereinafter referred to as “Employee Content”). If a User creates Employee Content on the Site, he must read and accept these GTU in order to use the Service. The following provisions apply to Employee Content:

2.3.1 The User who creates the Employee Content (hereinafter: “Job Seeker”) is responsible for ensuring that the content of the Self-branding profile displayed on the Website complies with the provisions of the relevant legislation.

2.3.2. Only a specific, real profile can be displayed in the Self-Branding category. You may not display Employee Content that:

- incites incitement to commit a criminal offense;
- disregards evaluation in accordance with social perceptions and human dignity;
- causes or may cause severe or widespread resistance;
- derogatory or degrading;
- incites or may incite racial, religious or political opposition;
- is against the law.

2.3.3. For the Self-Branding profile, Job Seekers are entitled to upload images of the size specified by the Service Provider. These images may only be related to the content of that profile.

2.3.4. For the Self-Branding profile, Job Seekers are entitled to upload their result, badge achieved by completing the DevChallenge available on the Website.

2.3.5. The User has the right at any time to request the removal of the Employee Content uploaded by him and / or any image attached to it.

2.3.6. The Service Provider is entitled to remove the allegedly infringing Employee Content without prior notice. It is prohibited to publish Employee Content that may conflict with these GTU or that in any way violates or may harm the interests of the Service Provider, and which may lead to a breach of the relevant legislation. This is especially forbidden

- (a) use obscene terms, words of insult, expressions of resentment or fear in others;
- (b) personalize, that is, make a comment that may be offensive to others (particularly, but not exclusively, that may bother another User because of their age, gender,

jelen ÁSZF-be ütközhet, vagy amely bármilyen módon sérti vagy sértheti a Szolgáltató érdekeit, továbbá amely esetében felmerülhet a vonatkozó jogszabályok megsértése. Így különösen tilos

(a) trágár kifejezéseket, sértő szavakat, másokban megbotránkozást, félelmet keltő kifejezéseket használni;

(b) személyeskedni, azaz olyan megjegyzést tenni, amely másokra nézve sértő lehet (különösen, de nem kizárólag ami egy másik Felhasználót zavarhat kora, neme, származása, vallása, etnikai, nemzetiségi hovatartozása, világnézeti meggyőződése, véleménye, élethelyzete miatt), továbbá mások általi megítélésének negatív irányba történő befolyásolására alkalmas tartalmat elhelyezni, függetlenül attól, hogy az valós vagy sem, kiemelten a közszereplőkre vonatkozóan;

(c) olyan tartalmat elhelyezni, amely mások szerzői jogát, iparjogvédelmi, illetve védjegy jogát sértheti, ilyen tartalomra utalni, vagy ilyen tartalom használatára a Felhasználókat buzdítani;

(d) személyes adatokat, telefonszámot, e-mail címet, idézett telefonbeszélgetés- vagy e-mail részletet elhelyezni, vagy bármilyen olyan információt nyilvánosságra hozni, amelynek nyilvánosságra kerülése az érintett személy számára érdeksérelmet okozhat;

(e) obszcén vagy pornográf anyagokat megjelentetni, szexuális szolgáltatást kínálni, szexuális munkát ajánlani vagy bármilyen, a közérkölcsebe ütköző tartalmat megjelentíteni;

(f) olyan termékeket ajánlani, amelyek forgalmazása bűncselekményt vagy szabálysértést valósít meg (pl. kábítószer, pszichotrop anyagok), vagy amelyek forgalmazása engedélyköteles (pl. fegyverek, gyógyszerek, veszélyes tárgyak vagy anyagok), továbbá forgalomba nem hozható termékeket eladásra felkínálni (pl. engedélyezetlen élelmiszerek, át nem ruházható értékpapírok);

(g) olyan tartalmat közzétenni, vagy olyan tartalomra hivatkozni, amely a Szolgáltató (vagy annak cégcsoportja) jóhírnevét, üzleti érdekeit, általános megítélését, így különösen termékeinek vagy szolgáltatásainak megítélését sértheti vagy veszélyeztetheti;

(h) a Szolgáltató döntését felülbírálni és az eltávolított Munkavállalói Tartalmat bármilyen módon újra elérhetővé tenni a Weboldalon;

(i) szándékosan hátráltatni a Szolgáltatást (pl. flood, offtopic, script hozzászólások);

(j) szándékosan félrevezetni a többi Felhasználót;

(k) más Felhasználó vagy a Szolgáltatás alkalmazottja vagy megbízottja szerepében feltűnni (pl. hasonló vagy összetéveszthető felhasználónéven bejelentkezve),

origin, religion, ethnicity, ethnicity, beliefs, opinions, or life situation); in a negative way to place content, whether real or not, especially for public actors;

c) post content that may infringe the copyright, industrial property or trademark rights of others, refer to such content, or encourage Users to use such content;

(d) post personal data, telephone numbers, e-mail addresses, excerpts from telephone conversations or emails cited, or disclose any information the disclosure of which could harm the interests of the person concerned;

(e) publish obscene or pornographic material, offer sexual services, offer sexual work or display any content that is contrary to public morality;

(f) to recommend products the distribution of which constitutes a criminal offense or an infringement (eg drugs, psychotropic substances) or subject to licensing (eg. weapons, medicines, dangerous goods or substances) and not offering for sale products (eg unauthorized food, non-transferable securities);

(g) publish or refer to content that may harm the reputation, business interests, general judgment of the Service Provider (or its group of companies), in particular the assessment of its products or services; or jeopardize;

(h) override the Service Provider's decision to make the removed Employee Content available on the Website in any way;

(i) intentionally delay the Service (e.g., flood, offtopic, script posts);

(j) intentionally mislead other Users;

(k) appear in the role of another User or an employee or agent of the Service (eg logged in with a similar or confusing username) or use another user account (profile) after being banned from the system;

(l) to violate enterprises, their products, services, reputation, to make an insulting statement in this regard;

(m) to post any infringing content, to publish an invitation to commit or to engage in conduct committing an unlawful act or a criminal offense, or to provide any information for the commission of an act (criminal

vagy más felhasználói fiókot (profil) használni a rendszerből történt kitiltást követően;

(l) vállalkozásokat, azok termékeit, szolgáltatásait, jóhírnevét megsérteni, arra nézve sértő kijelentést tenni;

(m) bármilyen jogsértő tartalmat elhelyezni, jogellenes cselekmény vagy bűncselekmény elkövetésére felhívást közzétenni, vagy erre utaló magatartást folytatni, illetve büntetni rendelt cselekmények (bűncselekmények, szabálysértések) elkövetéséhez bármiféle tájékoztatást adni;

(n) a Szolgáltató Szolgáltatásainak bojkottálására felhívást intézni;

(o) reklámot közzétenni, kereskedelmi tevékenységet folytatni, vagy üzletszerű gazdasági tevékenység előmozdítására alkalmas bármilyen tevékenységet folytatni. Reklámnak tekintünk minden olyan információt és hivatkozást, amely nem kapcsolódik szorosan a Szolgáltatás céljához, tartalmához, és/vagy célja üzleti haszonszerzés;

(p) eladási, vételi, illetve csere ajánlatot tenni, vagy segítséget kérni ilyen ügyben;

(q) politikai vonatkozású és/vagy tartalmú hozzászólást tenni;

(r) olyan tartalmat vagy képet elhelyezni, amely a 18 éven aluliak testi, szellemi vagy lelki fejlődésére károsan hathat.

A fenti szabályok bármelyikének megszegése esetén a moderátorok tájékoztatás nélkül felfüggeszthetik vagy eltávolíthatják a Munkavállalói Tartalmat, valamint a Felhasználó fiókját (profilját) felfüggeszthetik vagy törölhetik.

A moderátorok szűrőpróbaszerűen tevékenykednek, ugyanakkor bármikor és bármely Munkavállalói Tartalmat megtekinthetnek. Ha felhasználói visszajelzések, kérések érkeznek a moderátorokhoz, akkor igyekeznek az esetleges problémáknak utánajárni és szükség esetén közbelépni. A moderátorok nem hatóság képviselői, így eszközeik korlátozottak: kizárólag olyan eszközökkel tudnak élni, amelyek a Szolgáltató Szolgáltatásainak igénybevételét korlátozhatják. A moderátorok nem kötelesek indokolni a döntéseiket. A moderátoroknak nincs lehetőségük arra, hogy befolyásolják az egyes Munkavállalói Tartalmakat, vagy azokat utólag átszerkesszék. Ugyancsak nincs lehetőségük egyes Munkavállalói Tartalmak részleteinek eltávolítására. A moderátorok Munkavállalói Tartalmakat csak különösen indokolt esetben távolítanak el, és az egyébként nem jogsértő tartalmú Munkavállalói Tartalmakat harmadik fél kifejezett kérésére sem távolítják el, de a Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a moderátorok saját belátásuk szerint egyes Munkavállalói Tartalmakat eltávolítsanak.

offenses, infringements) punishable;

(n) issue a call for a boycott of the Service Provider's Services;

(o) to advertise, engage in commercial activities or engage in any activity suitable for promoting commercial activities. We consider advertising to be all information and links that are not closely related to the purpose, content, and / or purpose of the Service for commercial gain;

(p) make an offer to sell, buy or exchange or request assistance in such matter;

(q) make political and / or substantive contributions;

(r) post content or images that may be detrimental to the physical, mental or spiritual development of persons under the age of 18.

In the event of a violation of any of the above rules, the moderators may suspend or remove the Employee Content without notice, and may suspend or delete the User's account (profile).

Moderators are random, but can view any Employee Content at any time. When User feedback and requests come to the moderators, they try to track down any problems and intervene if necessary. Moderators are not representatives of authority, so their resources are limited: they can only use devices that can restrict the use of the Service Provider's Services. Moderators are not required to justify their decisions. Moderators do not have the ability to influence or subsequently edit individual Employee Content. They also do not have the ability to remove details of certain Employee Content. Moderators will only remove Employee Content in particularly justified cases, and Employee Content that is not otherwise infringing will not be removed at the express request of a third party, but the Service Provider reserves the right to remove certain Employee Content at its sole discretion.

Please notify us via email immediately, indicating the location in question and the Employee Content, if you believe that any of the information available on the Website is infringing. The Service Provider reserves the right to refuse to fulfill unfounded and abusive complaints, otherwise, if the Service Provider finds the complaint to be well-founded during the good faith procedure, Electronic Commerce Services Act finds that it has been removed from the site in accordance with its

A Felhasználó a kifogásolt hely és Munkavállalói Tartalom megjelölésével haladéktalanul jelezni köteles a Szolgáltatónak e-mailben, ha megítélése szerint a Weboldalon elérhető valamely információ jogsértő. A Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a megalapozatlan és visszaélészerű panaszok teljesítését megtagadja, egyébként, ha a Szolgáltató jóhiszemű eljárása során a panaszt megalapozottnak találja, az Elkertv. rendelkezéseinek megfelelően gondoskodik a kifogásolt tartalomnak a megjelölt helyről történő eltávolításáról.

A jogsértő információkkal kapcsolatos panaszát a Felhasználó a következő e-mailcímre küldheti: hello@dreamjobs.hu

2.3.7. A funkció csak regisztrált Felhasználóknak érhető el a következő linken: <https://sbp.dreamjobs.hu/hu/self-branding-profile-landing> A felület egy kreatív, könnyen használható, gyors lehetőséget kínál egyéni profil létrehozására, fókuszban a személy munkatapasztalataival, kompetenciáival, ugyanolyan struktúrában felépítve, mint egy céges profil (IV.2.1.).

A megadott adatok és információk a Self-branding profilon a következők:

(a) Kötelezően megadandó adatok:

(i) Ezt keresem rész: Milyen állást keresek - Milyen szintű állás érdekel - Foglalkoztatottság jellege - Hol szeretnék dolgozni - Munkaidőm - Fizetési igényem
(ii) Ezt tudom rész : Végzettség - Nyelvtudás - Szakmai tapasztalat - Technológiák, Eszközök

(b) Nem kötelezően megadandó adatok:

(i) Érdekeségem rész : Bemutakozó - Fényképem - Kompetenciáim, Tulajdonságaim - Ezek fontosak egy munkahelynél - Ilyen vagyok - Kedvenc kikapcsolódásom - Szupererőm és amit tervezek megtanulni - Kétszavasok

(ii) Kiegészítő tartalmak: Szabadon írható szöveg - Fotók feltöltése - Idézet - Videó - Újságcikk - DevChallenge eredmények, jelvények

A Self-branding profil anonimizált formában, az Álláskereső keresztnévének megjelenítésével (az utolsó munkahely megnevezése és a személyes adatok, elérhetőségek nem láthatók) automatikusan bekerül a céges profillal rendelkező Felhasználók (Hirdetők) által igénybe vehető Jelöltkereső Szolgáltatás (IX.5.) rendszerébe, és ott a Hirdetők által kereshetővé válik.

A Hirdetők jogosultak a Jelöltkereső Szolgáltatás körében ellenszolgáltatás fejében a Self-branding profil teljes tartalmát megismerni és az adatokat elmenteni, ha az Álláskereső a profilbeállításoknál ezt lehetővé tette. A Hirdető Self-branding profilt érintő minden tevékenysége látható az Álláskereső számára is.

Az Álláskereső dönthet úgy, egy külön gombra kattintással, hogy a Jelöltkereső Szolgáltatás (IX.5.) szerinti listázásba ne kerüljön be a Self-branding profilja.

provisions. Please send your complaint regarding the infringing information to the following e-mail address: hello@dreamjobs.hu

This feature is only available to registered users at the following link:

<https://sbp.dreamjobs.hu/en/self-branding-profile-landing>

The interface offers a creative, easy-to-use, fast way to create an individual profile, focusing on the person's work experience and competencies, structured in the same structure as a company profile.

The data and information provided in the Self-branding profile are as follows:

What I'm looking for: What kind of job I'm looking for - What level of job I'm interested in - Nature of employment - Where I want to work - My working hours - My salary needs

I know this part: Education - Language skills - Professional experience - Technologies, Tools
Curiosities about me part: Introduction - My photo - My competencies, Qualities - These are important in a job - I am like this - My favorite pastime - My superpower and what I plan to learn - Quick questions

Additional content: Free text - Upload photos - Quote - Video - Newspaper article - DevChallenge results, badges.

After creating the Self-branding profile, click on the "Publish Profile" button to display it. It is possible to correct or change the entered data before and after publication. The User checks, corrects and supplements the entered data himself/herself. The User is responsible for the accuracy and veracity of the provided data.

After creating the Self-branding profile, each profile has a unique URL only the document belonging to the given link, previously edited by the given User, can be accessed through the given URL.

Further information available in the Data Protection and Data Management Information can be found in Section 3.4.: [privacy policy-2021-05-11.pdf](#)

2.4. DevChallenge: available as a gratis Service on the Website for registered Users. The DevChallenge is available and can be completed by Users in various categories.

2.4.1. In the course of completion of DevChallenge a multiple choice test shall be completed, where one or more answers might be correct. The DevChallenge shall be completed in a time frame. The User gets points for correct answers, and unused time is worth extra points.

2.4.2. The Service Provider sets up a ranking list according to achieved points providing the name and photo of the Users, their achieved points, effectiveness

A Felhasználó a bevitt adatokat maga ellenőrzi, javítja és kiegészíti. A Self-branding profilba felvitt adatok helyesbítésére, megváltoztatására publikálás előtt és után is van lehetőség. A megadott adatok pontosságáért és valóságáért a Felhasználó felel.

A Self-branding profil létrehozása után minden profilhoz egyedi url tartozik, csak az adott linkhez tartozó, az adott Felhasználó által korábban szerkesztett dokumentumhoz lehet az adott url-en keresztül hozzáférni.

2.4. DevChallenge: a Weboldalon ingyenes Szolgáltatásként elérhető a regisztrált Felhasználók számára. A DevChallenge különböző kategóriákban érhető el és tölthető ki a Felhasználók által.

2.4.1. A DevChallenge kitöltése során feleletválasztós tesztet kell kitölteni, amelyknél egy vagy több válasz is helyes lehet. A DevChallenge-t adott időn belül kell megoldani. A Felhasználó a helyes válaszokkal pontokat gyűjt, a fel nem használt idő pedig bónusz pontokat ér.

2.4.2. Az elért pontok alapján a Szolgáltató témakörönként ranglistát állít fel a Felhasználók nevének és fényképének, továbbá az elért pontszám, válaszerő (a helyes válaszok százalékos aránya), nehézség és a kitöltött tesztek számának feltüntetésével. A ranglista hetente frissül, a Weboldalon publikusan egy örök ranglista, a múlt heti és az adott heti lista érhető el, a 10 legjobb helyezést elérő Felhasználó feltüntetésével. A heti lista minden vasárnap éjfélkor zárul, a zárásig fennmaradó időt egy visszaszámláló mutatja a ranglistáknál.

2.4.3. A Felhasználó a DevChallenge kitöltésével különféle jelvényeket szerezhet: válaszerő jelvény, pályaszint jelvény, heti ranglista jelvény (arany, ezüst, bronz). A Felhasználó a jelvényeit saját választása szerint feltöltheti a Self-Branding profiljára.

2.4.4. A Felhasználó a DevChallenge versenyeket szponzoráló cégek felajánlásában különféle nyereményekhez juthat. A nyeremény felajánlója vállalja, hogy megfizeti a nyereményekkel kapcsolatban felmerülő adót, járulékot és egyéb közterheket.

2.4.5. A Felhasználó a DevChallenge-ben való részvétellel kifejezett hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Szolgáltatónak megadott adatait (így különösen az elérhetőségét, Self-branding profilban elérhető adatait) a Szolgáltató az adott DevChallenge verseny szponzorának vagy szponzorainak továbbítsa állásajánlattal való megkeresés céljából.

2.4.6. Amennyiben a Felhasználó a DevChallenge kitöltése során hibát talál a kérdések vagy válaszok között, azt privát üzenetben jelezheti a Szolgáltató felé. A Szolgáltató a hozzá beérkező kérést a Felhasználó

(the percentage rate of correct answers), difficulty and the number of completed tests. The ranking list is updated on a weekly basis, an all-time ranking list, a ranking list from previous week and the ranking list of the actual week are publicly available on the Website, indicating the top 10 Users. The weekly ranking list is finalized on Sunday midnight, the remaining time until finalizing shall be shown by countdown clocks placed above the ranking lists.

2.4.3. The User might get various badges by completing the DevChallenge: effectiveness badge, level badge, weekly ranking list badge (gold, silver, bronze). The User, in his sole decision, might upload his badges onto his Self-Branding profile.

2.4.4. If the User finds error among the questions or answers in the course of completing the DevChallenge, he might indicate them in a private message to the Service Provider. The Service Provider shall store the received query along with the name, email address and the reasoning of the User until the examination and correction of such error.

2.4.5. The Service Provider has the right to modify the provisions of the DevChallenge any time. The actual provisions of the DevChallenge are available on the Website.

V. Possible infringements during the use of the Services, and their legal consequences

1. Neither any system nor solution may be used which is aimed at or make it possible or may result in using the Services in a manner specifically not permitted in this GTU or at stopping the servers used for the operation of the Services, or which otherwise endangers the operation of the Services in accordance with the intended purpose.

2. Within the framework of the Services, it is prohibited among others

(a) to share or otherwise make available copyrighted works, unless the User makes his/her own work available or the conditions of this GTU would otherwise be fulfilled;

(b) to share, or make otherwise accessible, any incorrect or misleading statements, or those constituting misrepresentation of real facts or infringing the personality rights of other persons, or other contents potentially infringing the rights of third parties or the Service Provider, except for the contents and statements remaining within the limits of the opportunity granted by the Constitution to exercise the freedom of expression;

(c) to share the advertisement or to make it available in another manner;

(d) to share data or trade secrets obtained illegally in the manner prohibited by Act LVII of 1996 on the Prohibition of Unfair and Restrictive Market Practices, or to make them otherwise available.

nevével, emailcímevel és indokaival együtt a hiba megvizsgálásáig és kijavításáig tárolja.

2.4.7. A Szolgáltató jogosult a DevChallenge szabályait bármikor módosítani. A DevChallenge aktuális szabályai elérhetőek itt: [Szabályok](#)

V. A Szolgáltatás használata során lehetséges jogsértések és következményeik

1. Tilos bármilyen olyan rendszer vagy megoldás használata, amely a Szolgáltatás jelen ÁSZF-ben kifejezetten nem engedélyezett módon történő felhasználását vagy a Szolgáltatás üzemeltetéséhez használt szerverek leállítását célozza, teszi lehetővé vagy azt eredményezheti, vagy amely egyébként veszélyezteti a Szolgáltatás rendeltetésszerű működtetését.

2. Szolgáltatás használata keretén belül tilos többek között

(a) szerzői jogi oltalom alá eső művek megosztása vagy egyéb módon hozzáférhetővé tétele, kivéve, ha a Felhasználó a saját művét teszi elérhetővé, vagy a jelen ÁSZF feltételei egyébként teljesülnek;

(b) a valóságnak nem megfelelő, megtévesztő vagy a valós tényeket hamis színben feltűntető vagy mások személyiségi jogait sértő kijelentések illetve egyéb, harmadik személyek vagy a Szolgáltató jogait potenciálisan sértő tartalmak megosztása vagy egyéb módon hozzáférhetővé tétele, kivéve az alkotmányos véleményszabadság gyakorlásának határain belül maradó tartalmakat és kijelentéseket;

(c) reklám megosztása vagy egyéb módon hozzáférhetővé tétele;

(d) jogosulatlanul, a tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény vagy az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény által tiltott módon megszerzett adatok, vagy üzleti titkok megosztása vagy egyéb módon hozzáférhetővé tétele.

(e) a Szolgáltatás tisztességtelen vagy visszaélészerű használata, ami nem az adott állásra vonatkozó konkrét jelentkezést vagy tájékoztatást tartalmaz.

3. A Szolgáltatás, valamint a Weboldalon elérhető tartalom szerzői jogi védelem alatt áll. A szerzői jogok összessége és az adatbázis előállítójának védelmi jogok a Szolgáltatót illetik meg, és a Szolgáltatás rendeltetésszerű használata során történő olvasáson és képernyőn történő megjelenítésen és az ehhez szükséges ideiglenes többszörözésen, továbbá a személyes, nem-kereskedelmi célból történő merevlemezre történő egyszeri lementésen, kinyomtatáson túl semmilyen egyéb formában nem használható fel vagy hasznosítható a Szolgáltató előzetes írásbeli engedélye nélkül, az adatbázis jelentéktelen része sem.

4. A Szolgáltatás kizárólag a hatályos jogszabályok keretei között, harmadik személyek és Szolgáltató jogainak sérelme nélkül, illetve a jelen ÁSZF rendelkezéseinek betartásával használható. A

(e) the unfair or abusive use of the Services, which provides no specific application or information in relation to the relevant position.

3. The Services and the content available on the Website are copyrighted. The total of the copyrights and the rights designed to guarantee the protection of the creator of the database shall be due to the Service Provider, and shall not be used or utilised without the prior written permission of the Service Provider in any form whatsoever other than by reading and displaying on the screen involved in the use of the Services in accordance with the intended purpose, and related necessary temporary reproduction, as well as saving them on hard disk and printing them for personal and non-commercial purposes.

4. The Services may only be used within the framework of the rules of law in force without prejudice to the rights of third parties and the Service Provider, and in compliance with the provisions of this GTU. The User shall be responsible for any and all activities carried out in connection with the Services.

5. The User understands that he/she is only allowed to send his/her application for a particular job to the contact details learned during the use of the Services, and therefore he/she is not allowed to forward among others unsolicited spams to such contact details.

6. If and when the Service Provider becomes aware of that during the Services infringing information has been disclosed, then the Service Provider shall proceed pursuant to the applicable requirements under law in order to remove the information or to discontinue providing access to such information, including the suspension and deletion of the Employer's Contents without prior notification. If any User uses the Services in contradiction to the provisions of this GTU or the rules of law, or otherwise uses it in an abusive manner, the Service Provider shall have the right to suspend or terminate the access rights of that particular User even without prior notification, as well as to suspend, cancel or modify the setting of the personal account (profile) of the User and the information stored therein. These measures can also be applied to the User on account of a login under another name or the misuse of the data of other party.

7. The Service Provider shall be entitled to unilaterally determine whether a particular Employer's Content is inconsistent with the provisions of this GTU or not.

8. If there is anyone who wishes to post a link or hyperlink on his own Website to the Dreamjobs Website (or any element thereof), he/she is allowed to do so only in the following manner: "Source: Dreamjobs <https://dreamjobs.hu>, deep link of the subpage"

9. The Advertiser shall be responsible for ensuring that the Applicants are able to enforce their rights of information self-determination in connection with the job advertisements published, and shall provide the Applicants with access to information required for it.

VI. Liability

1. Given that the Service Provider shall provide the Services "as is", the Service Provider assumes no

Felhasználót terheli a felelősség a Szolgáltatással összefüggésben végzett minden tevékenységéért.

5. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a Szolgáltatás igénybevétele során megismert elérhetőségekre kizárólag az adott állásra vonatkozó jelentkezését küldheti el, így nem továbbíthat többek között kéretlen reklámüzeneteket (spam) ezen elérhetőségekre.

6. Ha a Szolgáltató tudomására jut, hogy a Szolgáltatás során jogsértő információ került közzétételre, akkor a Szolgáltató a vonatkozó jogszabályi követelményeknek megfelelően jár el az információ eltávolítása vagy a hozzáférés nem biztosítása tekintetében, beleértve a Munkáltatói Tartalmak előzetes értesítés nélküli felfüggesztését és törlését is. Ha valamely Felhasználó a jelen ÁSZF rendelkezéseibe vagy jogszabályba ütközően, a Szolgáltatás céljától eltérően illetve egyébként visszaélészerűen használja a Szolgáltatást, a Szolgáltató jogosult akár előzetes értesítés nélkül a Felhasználó hozzáférési jogait felfüggeszteni, megszüntetni, továbbá a személyes felhasználói fiók (profil) beállításait, az ott tárolt információkat felfüggeszteni, törölni vagy módosítani. Ezek az intézkedések a Felhasználóval szemben más néven történő bejelentkezés vagy más adataival történő visszaélés esetén is alkalmazhatóak.

7. A Szolgáltató egyoldalúan jogosult megítélni, hogy valamely Munkáltatói Tartalom a jelen ÁSZF rendelkezéseibe ütközik-e.

8. Ha bárki a saját weboldalán a Weboldalra (vagy bármelyik elemére) mutató linket, hipervivatkozást kíván elhelyezni, azt kizárólag a következő módon teheti meg: „Forrás: Dreamjobs <https://dreamjobs.hu>, aloldal közvetlen (deep) linkje”

9. A Hirdető felel azért, hogy a közzétett álláshirdetéssel kapcsolatban a jelentkezők információs önrendelkezési jogukat érvényesíteni tudják, és köteles az ehhez szükséges információk elérését biztosítani a jelentkezők számára.

VI. Felelősség

1. Mivel a Szolgáltató a Szolgáltatást „ahogy van” állapotban nyújtja, a Szolgáltatás – ideértve a Szolgáltatás üzemeltetése során használt szoftvert, illetve a Szolgáltatás keretében elérhető minden tartalmat is – pontosságáért, megbízhatóságáért, hibamentes működéséért, teljességéért, rendelkezésre állásáért, az adott célra való alkalmasságáért, az igényeinek kielégítésére való alkalmasságáért a Szolgáltató semmilyen felelősséget nem vállal, és a Szolgáltató a jogszabályok által megengedett mértékben minden további szavatosságot is kizár. A Szolgáltató nem felel továbbá a rajta kívül álló okkal összefüggésben keletkezett hibákért és ezek következményeiért, ilyen lehet például az internetes hálózatban keletkezett technikai meghibásodás vagy kimaradás, bármilyen eredetű technikai leállás, szünet, információs rendszerek biztonságát sértő magatartások, mások által elhelyezett romboló alkalmazások vagy programok (például: vírusok, férgek, makrók vagy hacker tevékenységek).

liability for the accuracy, reliability, fault-free operation, completeness, availability, fitness for a particular purpose, fitness for the satisfaction of their needs of the Services – including the software used during the operation of the Services and all contents available within the framework of the Services, and the Service Provider shall exclude all additional warranties to the extent permitted by legislation. Furthermore, the Service Provider shall not be liable for any faults developed in connection with any reason beyond its control, and their consequences, such as technical malfunctions or failure developed in the internet network, technical shutdowns of any nature whatsoever, break, behaviours breaching the safety of the information systems, destructive applications and programs placed by other parties (for example: viruses, worms, macros or hacker activities).

2. The Service Provider shall not be responsible for the effectiveness of the search by the User as employee, as well as for the existence and relevance of the jobs advertised, for the truth and correctness of the information contained in the Employer's Content and for the compliance of such information with the provisions of this GTU.

3. The Service Provider shall assume no liability either for the shortcomings in data transmission upon registration or subscription for the newsletter or any consequences arising from any incorrect data provided.

4. The Service Provider shall assume no liability for any damage arising from the unauthorised use of the passwords or accounts (profiles) of the Users with or without the knowledge of the Users. On the other hand, the Users shall be held liable for any damage caused to the Service Provider or any third party as a result of the unauthorised use of their own passwords or user accounts (profiles).

5. The Website also includes links to websites operated by third parties. If and when the Service Provider becomes aware that any page linked by it or the linking in itself infringes the rights of third parties or the current legislation in force, it is allowed to remove such link from the Website even without giving any prior notification. In addition, the Service Provider shall assume no liability for the content of the links used by it or the content of the websites that can be accessed through such links, and shall not inspect the content thereof.

6. It is that particular User who shall only be liable for the use of the Services, including but not limited to all kinds of property damage or non-pecuniary damage incurred in connection with the behaviour of the User as well as any infringement or other legal implications. The Service Provider excludes the liability for any damage arising from the possible fact that it has deleted any Employer's Content on account of the unlawful conduct of the User or in accordance with the decision of any authority or court.

7. The User shall indemnify the Service Provider or any and all third parties for any damage, economic loss and costs which has been incurred by the Service Provider or other third party due to or in connection with the

2. A Szolgáltató nem felelős a Felhasználó munkavállaló keresésének eredményességéért, továbbá a meghirdetett állások létezéséért, aktualitásáért, a Munkáltatói Tartalomban foglalt információk valóságnak vagy a jelen ÁSZF rendelkezéseinek történő megfeleléséért.

3. A regisztrációkor, illetve hírlevél feliratkozáskor történő adatközlés hiányosságaiért, illetve a hibásan megadott adatokból adódó bármilyen következményért a Szolgáltató felelősséget nem vállal.

4. A Szolgáltató nem vállal felelősséget a felhasználói jelszavak vagy fiókok (profilok) a Felhasználók tudtával vagy tudta nélküli illetéktelen használatából eredő károkért. A Felhasználó ugyanakkor felelősséggel tartozik a saját jelszavának vagy felhasználói fiókjának (profiljának) illetéktelen használatával a Szolgáltatónak vagy bármely harmadik személynek okozott károkért.

5. A Weboldal harmadik személyek által üzemeltetett weboldalakra mutató linkeket is tartalmaz. Ha a Szolgáltató tudomást szerez arról, hogy az általa linkelt oldal vagy a linkelés harmadik személyek jogait vagy a hatályos jogszabályokat sérti, a linket akár előzetes értesítés nélkül is eltávolítja a Weboldalról. Ezen felül a Szolgáltató az általa használt linkek, illetve az ezek által lehívható weboldalak tartalmáért semmilyen felelősséget nem vállal és azok tartalmát nem ellenőrzi.

6. A Szolgáltatás használatáért – ideértve, de nem kizárólag a Felhasználó magatartásával összefüggésben felmerült mindennemű vagyoni vagy nem vagyoni kárt és jogsérelmet, illetve egyéb következményt – kizárólag az adott Felhasználó tartozik felelősséggel. A Szolgáltató kizárja a felelősséget minden, esetlegesen abból eredő kárért, ha a Felhasználó jogsértő magatartása miatt vagy valamely hatóság vagy bíróság döntése alapján valamely Munkáltatói Tartalmat törölt.

7. A Felhasználó köteles a Szolgáltatónak, illetve minden érintett harmadik személynek megtéríteni minden olyan kárt, vagyoni hátrányt és költséget, ami a Szolgáltatót vagy más harmadik személyt a Felhasználó bármely jogellenes magatartása miatt vagy azzal összefüggésben éri. Ha a Felhasználó magatartása következtében vagy azzal összefüggésben harmadik személy vagy bármely hatóság, illetve bíróság a Szolgáltatóval szemben bármilyen igényt támaszt, illetve eljárást indít, a Felhasználó köteles közvetlenül helytállni, valamint minden a Szolgáltató által megkövetelt intézkedést megtenni és a Szolgáltatónak megtéríteni minden olyan kárt, vagyoni hátrányt és költséget, ami a Szolgáltatót a Felhasználó bármely jogellenes magatartása miatt vagy azzal összefüggésben éri.

8. A Felhasználó felelőssége a Szolgáltatás használatával összefüggésben elkövetett jogsértésért a regisztrációja megszűnését követően is fennáll.

9. A Szolgáltató nem vállal felelősséget az elmaradt haszonért, kiesett bevételért, az elveszett adatokért, a

unlawful conduct of the User. If as a result of, or in connection with, the behaviour of the User, any third party or any authority or court asserts any claim or brings any action against the Service Provider, the User shall be directly held liable, and is obligated to take all measures required by the Service Provider and to reimburse the Service Provider for any and all damages, economic losses and costs incurred by the Service Provider on account of, and in connection with, any unlawful conduct of the User.

8. The liability of the User for any infringement he/she has committed in connection with the use of the Services shall remain after the termination of his/her registration.

9. The Service Provider shall not be liable for lost profit, loss of revenues, lost data, financial losses, and shall not compensate for indirect, extraordinary, consequential, property, non-pecuniary or punitive damages.

10. The overall liability of the Service Provider for any claim whatsoever including presumptive warranties, asserted in accordance with these GTU shall be limited to the amount which the User has actually paid to the Service Provider for the use of the Services.

VII. Termination of the application of this GTU

1. The application of this GTU shall cease in respect of the User upon deletion of the registration of the User – save for the cases described in this GTU –, where all information saved in the account (profile) of the User shall also be deleted. The registration can be deleted in the following manners:

(a) The User may at any time request the Service Provider by email to delete his/her registration.

(b) If the User has breached the conditions of this GTU, the Service Provider may delete the registration of the User as describer in this GTU.

2. The Service Provider reserves the right to terminate the Services as a whole in which case this GTU shall automatically be terminated.

VIII. Miscellaneous

The data protection information sheet contains provisions regarding the processing of the personal data of the User and the Visitors.

IX. Ordering of the Services, process of payment and packages relating to the Services

1. Process of the ordering of the Services

1.1 As the first step of the process of ordering the Services, the Advertiser uploads the Employer's Content to the Website. The Employer's Content shall be uploaded in such a way that the Advertiser completes the template online advertisement prepared and offered by the Service Provider and uploads one or more pictures related to the Job Advertisement. In the template, the Service Provider can designate elements that are mandatory and those that can be completed, if

pénzügyi veszteségért, illetve nem nyújt közvetett, rendkívüli, következményi, vagyoni, nem vagyoni vagy büntetőjellel járó kártérítést.

10. A Szolgáltatónak a jelen ÁSZF alapján támasztott bármilyen, így vélelmezett szavatosságokat is magába foglaló követeléssel szembeni teljes kötelezettségvállalása arra az összegre korlátozódik, amelyet a Felhasználó a Szolgáltató részére a szolgáltatások használatáért ténylegesen megfizetett.

VII. A jelen ÁSZF alkalmazásának megszűnése

1. A jelen ÁSZF alkalmazása a Felhasználó vonatkozásában megszűnik a Felhasználó regisztrációjának törlésével – kivéve a jelen ÁSZF-ben leírt eseteket –, amely esetben a felhasználói fiókban (profilban) mentett információk is törlésre kerülnek. A regisztráció törlésének módjai:

(a) A Felhasználó bármikor kérheti a Szolgáltatótól e-mailben regisztrációja törlését.

(b) Ha a Felhasználó megszegi a jelen ÁSZF feltételeit, a Szolgáltató a jelen ÁSZF-ben leírtak szerint törölheti a Felhasználó regisztrációját.

2. A Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy a Szolgáltatás egészét megszüntesse, amely esetben a jelen ÁSZF automatikusan megszűnik.

VIII. Egyéb rendelkezések

A Felhasználók és a Látogatók személyes adatainak kezeléséről az adatvédelmi tájékoztató rendelkezik, ami itt érhető el: [Adatvédelmi tájékoztató](#)

IX. A Szolgáltatás megrendelése, a fizetés menete és a Szolgáltatásra vonatkozó csomagok

1. A Szolgáltatás megrendelésének folyamata

1.1 A Szolgáltatás megrendelése folyamatának első lépéseként a Hirdető feltölti a Munkáltatói Tartalmat a Weboldalra. A Munkáltatói Tartalom feltöltése akként történik, hogy Hirdető a Szolgáltató által előre elkészített és felkínált online hirdetési sablont kitölti, és feltölti az Álláshirdetéshez kapcsolódó egy vagy több képet. A sablonban a Szolgáltató megjelölhet kötelezően kitöltendő és lehetőség szerint kitöltendő elemeket. A sablon kitöltését követően a Hirdető a megjeleníteni kívánt Álláshirdetést tartalmi és formai szempontból is ellenőrzi és azt egy klikkeléssel kifejezetten jóváhagyja.

1.2 A sablonnak a Hirdető által történő kitöltését és jóváhagyását követően felugrik egy ablak, amelyben a Hirdető kiválasztja, hogy a sablonban rögzített Álláshirdetéssel kapcsolatban a Szolgáltatótól az Espresso, a Latte, a Cappuccino vagy Cappuccino Extra szolgáltatási csomagot rendeli meg. A választott Szolgáltatás díját a Hirdető banki átutalás vagy kártyás tranzakció útján fizeti meg.

Banki utalás esetén a Szolgáltató elektronikus úton díjbekérőt állít ki és küld meg a Hirdető részére, amely alapján a Hirdető átutalja a választott csomag díját a Szolgáltató által megjelölt bankszámlára. A választott csomag díjának a Szolgáltató bankszámláján történő jóváírását követően elektronikus úton számlát állít ki és küld meg a Hirdető részére.

possible. After completing the template, the Advertiser shall verify the Job Advertisement in terms of both content and form that he/she wishes to publish and, by clicking on it, shall specifically approve it.

1.2 After the template has been completed and approved by the Advertiser, a window will pop up where the Advertiser can decide whether to select the “Espresso”, “Latte” or “Cappuccino” or Cappuccino Extra package in connection with the Job Advertisement recorded in the template to order it from the Service Provider. The fee of the Services are paid by wire transfer or by debit card transactions.

In case of wire transfer, the Service Provider shall issue and send by electronic means a pro-forma invoice to the Advertiser, based on which the Advertiser will transfer the fee of the selected package to the bank account designated by the Service Provider. After the fee for the selected package has been credited on the bank account of the Service Provider, the Service Provider shall issue and send an invoice by electronic means to the Advertiser.

In case of debit card payment, the Service Provider shall issue and send by electronic means an invoice to the Advertiser.

1.3 In case of wire transfer, after the fee for the selected package has been credited to the bank account of the Service Provider, the Job Advertisement will be activated. The Advertiser will receive an automated system message regarding the activation of the advertisement.

In case of debit card payment, the Job Advertisement will be activated immediately after the payment was made successfully.

1.4 It is possible to buy a so-called pre-paid service, as meaning that the Advertiser shall buy in advance a certain number and type of service package, and the Job Advertisement(s) shall be uploaded at a later date. The rate and conditions of the discounts shall be available on the Website.

1.5 The Service Provider shall announce different types of benefits from time to time, the details thereof shall be available on the Website.

2. Duration of the Services

2.1 The Job Advertisement ordered and actually paid by the Advertiser shall be posted by the Service Provider for a duration of 30 (thirty) days in the Espresso, Latte and Cappuccino packages, and for 60 (sixty) days in the Cappuccino Extra package on the Website subject to the conditions of the relevant Service package.

2.2 The commencement date of the Services shall be the day when the Job Advertisement is displayed, and the last day of the Services shall be the date when the duration of the Services ordered has expired, on the understanding that if the deadline for application designated in the job advertisement calculated from the appearance of the Job Advertisement is shorter than 30 (thirty) or 60 (sixty) days, the expiry date of the display shall be the deadline for application designated in the

Kártyás fizetés esetén a Szolgáltató elektronikus úton számlát állít ki és küld meg a Hirdető részére.

1.3 Banki utalás esetén a választott csomag díjának a Szolgáltató bankszámlán történt jóváírását követően az Álláshirdetés aktiválásra kerül. A hirdetés aktiválásáról a Hirdető automatikus rendszerüzenetet kap.

Kártyás fizetés esetén az álláshirdetés a sikeres fizetést követően azonnal aktiválásra kerül.

1.4 Lehetőség van ún. pre-paid Szolgáltatás vásárlásra is, melynek keretében a Hirdető előre megvásárol bizonyos számú és típusú szolgáltatási csomagot, és az Álláshirdetés(ek) egy későbbi időpontban kerülnek feltöltésre. A kedvezmény mértéke és feltételei a Weboldalon érhetőek el.

1.5 A Szolgáltató időről-időre különféle akciókat hirdethet meg, melynek részletei a Weboldalon érhetőek el.

1.6. A céges profil műszerfalán naprakész információt talál a Hirdető az általa megvásárolt szolgáltatási csomagok, Álláshirdetések számáról és lejáratí idejéről, továbbá az őt megillető kedvezményekről. A Szolgáltató minden Hirdető számára személyes kapcsolattartót jelöl ki, aki a Hirdető számára személyreszabott ügyintézészt biztosít. A személyes kapcsolattartó elérhetősége is megtalálható a Hirdető műszerfalán, és maga a cégprofil is.

2. A Szolgáltatás időtartama

2.1 A Hirdető által megrendelt és ténylegesen kifizetésre került Álláshirdetést az Espresso, Latte és Cappuccino csomagokban a Szolgáltató 30 (harminc) napos időtartamban, Cappuccino Extra esetén 60 (hatvan) napos időtartamban jeleníti meg a Weboldalon a vonatkozó szolgáltatási csomag feltételei szerint.

2.2 A Szolgáltatás kezdő napja az Álláshirdetés megjelenítésének a napja, a Szolgáltatás utolsó napja a megrendelt szolgáltatási időtartam szerinti lejáratí nap azzal, hogy ha az álláshirdetésben megjelölt jelentkezési határidő lejáratí megjelenésétől számítva rövidebb, mint 30 (harminc) vagy 60 (hatvan) nap, úgy a megjelenítés lejáratí napja az Álláshirdetésben megjelölt jelentkezési határidő napja. Ebben az esetben a szolgáltatási időtartam utolsó napja azonos az Álláshirdetésben megjelölt jelentkezési határidő utolsó napjával. A Szolgáltatót minden esetben megilleti a 30 (harminc) vagy 60 (hatvan) napra vonatkozó szolgáltatási díj, így abban az esetben is, ha a fent leírtak szerint az Álláshirdetés megjelentetésének az időtartama kevesebb, mint 30 (harminc) vagy 60 (hatvan) nap.

2.3 A Hirdető a megjelentetés lejáratí időtartamát 2 (két) nappal megelőzően automatikus elektronikus értesítést kap arról, hogy a szolgáltatási csomag megrendelt és kifizetett időtartama 2 (két) nap múlva lejárt. A Hirdető ilyen esetben dönthet arról, hogy a szolgáltatási csomag időtartamát újabb szolgáltatási díj befizetésével meghosszabbítja, amely során választhatja ugyanazt

Job Advertisement. In such a case, the last day of the duration of the Services shall be the same as the last day of the deadline for application designated in the Job Advertisement. The Service fee shall be due and payable for 30 (thirty) or 60 (sixty) days to the Service Provider whatever the case may be, and thus also in the case when as described above the duration of the appearance of the Job Advertisement is less than 30 (thirty) or 60 (sixty) days.

2.3 The Advertiser shall receive an electronic notification 2 (two) days in advance of the expiry date of the appearance stating that the duration of the package of the Services ordered and paid would expire in 2 (two) days. In such a case, the Advertiser may decide to extend the duration of the package of the Services by the payment of an additional Service fee, and in doing so it may select the same or another package of the Services. In the event that the Advertiser pays no additional Service fee, then the Job Advertisement of the Advertiser shall be withdrawn from the DreamJobs platform automatically as of the 31st day.

3. Display and modification of the Job Advertisement, Satisfaction Guarantee, deletion of the Job advertisement or suspension of the appearance thereof

3.1 The Advertiser understands that the Service Provider shall only decide regarding the display of the Job advertisement at its own discretion. The Service Provider may also decide, without giving a reason for it, to the extent permitted by legislation that a particular Job Advertisement may not be displayed, or may be displayed but only after it has been modified.

3.2 The Service Provider shall review the Job Advertisement that the Advertiser wishes to have published, and shall make a proposal for modification of its content and/or form, if needed.

3.3 The Service Provider reserves the right to examine the Job Advertisement at any time, and circumstances are observed that are not in compliance with the provisions of this GTU and/or any rules of law, then it shall have the right to delete that particular Job advertisement – even without notifying the Advertiser beforehand – and to suspend its appearance. The Services shall be deemed to have been rendered in such case and the Advertiser shall not be entitled to claim any refund of the Service fee already paid.

4. Espresso, Latte, Cappuccino and Cappuccino Extra Service packages

4.1 The price of the Espresso Service package is included in the current price list of the Service Provider. The Job advertisements included in the Espresso Service package

(i) will be displayed on the Website following all Job Advertisements displayed in the frame of other Service packages, and will not be displayed among “Recommended Positions” and “Privileged Companies” and other similar areas on the Website;

(ii) will be displayed on the thematised Facebook page of the Service Provider (without sponsoring the appearance);

vagy más szolgáltatási csomagot. Abban az esetben, ha újabb szolgáltatási díj megfizetése nem történik a Hirdető részéről, akkor a Hirdető Álláshirdetése a 31. naptól automatikusan lekerül a Weboldal felületéről.

3. Az Álláshirdetés megjelenítése és módosítása, Elégedettségi Garancia, az Álláshirdetés törlése vagy megjelenítésének felfüggesztése

3.1 A Hirdető tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató az Álláshirdetés megjelenítéséről kizárólag saját belátása szerint dönt. A Szolgáltató a jogszabályok által megengedett mértékben indokolás nélkül is dönthet úgy, hogy valamely Álláshirdetést nem vagy csak valamely módosítást követően jelentet meg.

3.2 A Hirdető által megjeleníteni kívánt Álláshirdetést a Szolgáltató átnézi és szükség szerint javaslatot tesz ennek tartalmi és/vagy formai módosítására.

3.3 A Szolgáltató fenntartja a jogot arra, hogy az Álláshirdetést bármikor megvizsgálja, és ha a jelen ÁSZF rendelkezéseivel és/vagy valamely jogszabállyal összhangban nem álló körülményeket észlel, úgy az Álláshirdetést – akár a Hirdető előzetes értesítése nélkül is – törölje vagy megjelenítését felfüggeszse. A Szolgáltatás ilyen esetben is teljesítettnek minősül és a Hirdető a már megfizetett szolgáltatási díj visszaigénylésére nem jogosult.

4. Az Espresso, Latte, Cappuccino és Cappuccino Extra Szolgáltatási csomagok

4.1 Az Espresso szolgáltatási csomag díját a Szolgáltató mindenkorí árlistája tartalmazza. Az Espresso szolgáltatási csomagban lévő Álláshirdetés

(i) ; a Weboldalon a többi szolgáltatási csomagban megjelenített összes Álláshirdetést követően kerül megjelenítésre, a Weboldalon az „Ajánlott állások” és a „Kiemelt cégek” és más hasonló területen nem kerül megjelenítésre;

(ii) megjelenítésre kerül a Szolgáltató tematikus Facebook oldalain, gyűjtőlink formájában, szponzoráció nélkül.

4.1.1. A 2022. február 17. napját követően Hirdetőként regisztrált Felhasználók számára a Szolgáltató egyszeri (egy álláshirdetésre szóló), a regisztrációtól számított 30. (harmincadik) napig beváltható Espresso szolgáltatási csomagot biztosít díjmentesen. A díjmentesség feltétele a Hirdető jelen ÁSZF-nek megfelelő adatainak megadása a regisztrációkor.

4.2 A Latte szolgáltatási csomag díját a Szolgáltató mindenkorí árlistája tartalmazza. A Latte szolgáltatási csomagban lévő Álláshirdetéssel kapcsolatban a Szolgáltató az Espresso szolgáltatási csomagba tartozó Szolgáltatásokon túl az alábbi Szolgáltatásokat nyújtja:

(i) a Szolgáltató az Álláshirdetés megjelenítését egyedi állásposzt formájában teszi közzé a tematikus Facebook oldalain, szponzoráció nélkül;

4.2 The price of the Latte Service package is included in the current price list of the Service Provider. In connection with the Job Advertisements included in the Latte Service package, the Service Provider shall provide the following Services in addition to the Services to be provided under the Espresso Service package:

(i) the Service Provider will display the appearance of the Job on its thematised Facebook page, without sponsoring the post;

(ii) will be maintained by the assistance and review of the Service Provider.

4.3 The price of the Cappuccino Service package is included in the current price list of the Service Provider. In connection with the Job Advertisements included in the Cappuccino Service package, the Service Provider shall provide the following Services in addition to the Services to be provided under the Latte and Espresso Service package:

(i) the Job Advertisement could be displayed on the Instagram page of the Service Provider;

(ii) the Service Provider sponsors the prominent appearance of the Job Advertisement on Facebook;

(iii) the Job Advertisement will be displayed in the Newsletter to be sent to the job-seekers;

(iv) the Advertiser will be displayed in a privileged blog entry;

4.4. Cappuccino Extra

The price of the Cappuccino Service package is included in the current price list of the Service Provider. In connection with the Job Advertisements included in the Cappuccino Extra Service package, the Service Provider shall provide the following Services in addition to the Services to be provided under the Espresso, Latte and Cappuccino Service package:

(i) post prolonged to 60 days

(ii) additional Newsletter publication.

4.5 Each service package may be freely modified upon expiry of the service periods of 30 (thirty) or 60 (sixty) days described in Clause IX.2.1 hereof, but may not be modified during the duration of the period of 30 (thirty) or 60 (sixty) days.

5. Service fees

The Service Provider shall publish the fees of each package of the Services in the price list published from time to time on the Website. The Service Provider shall reserve the right to unilaterally modify the price list at any time and/or to give preferential treatment to a specific Advertiser or Advertisers at its own discretion.

This GTU has been prepared in the Hungarian and English languages. In case of a difference between the two versions, the Hungarian language version shall prevail.

Budapest, 20th of May, 2026

(ii) a Szolgáltató asszisztenciával és átnézéssel segíti az Álláshirdetés karbantartását.

4.3 A Cappuccino szolgáltatási csomag díját a Szolgáltató mindenkorai árlistája tartalmazza. A Cappuccino szolgáltatási csomagban lévő Álláshirdetésekkel kapcsolatban a Szolgáltató az Espresso és a Latte szolgáltatási csomagokba tartozó Szolgáltatásokon túl az alábbi Szolgáltatásokat nyújtja:

- (i) megjelenítésre kerülhet a Szolgáltató Instagram oldalán;
- (ii) a Szolgáltató az Álláshirdetés megjelenítését szponzorálja a Facebook-on egyedi állás poszt formájában;
- (iii) az Álláshirdetés bekerül az álláskeresőknek küldött Hírlevélbe;
- (iv) kiemelt blogbejegyzés az állást hirdető cégről.

4.4 Cappuccino Extra

A Cappuccino Extra szolgáltatási csomag díját a Szolgáltató mindenkorai árlistája tartalmazza. A Cappuccino Extra szolgáltatási csomagban lévő Álláshirdetésekkel kapcsolatban a Szolgáltató az Espresso és a Latte és Cappuccino szolgáltatási csomagokba tartozó Szolgáltatásokon túl az alábbi Szolgáltatásokat nyújtja:

- (i) 60 napra meghosszabbított hirdetési idő;
- (ii) további Hírlevél megjelenések.

4.5 Az egyes szolgáltatási csomagok a IX.2.1 pontban leírt 30 (harminc) vagy 60 (hatvan) napos szolgáltatási időtartamok leteltekor szabadon módosíthatók, de a 30 (harminc) vagy 60 (hatvan) napos időtartam alatt nem módosíthatók.

5. Jelöltkereső Szolgáltatás

5.1. A céges profillal regisztrált Felhasználók (Hirdetők) a Self-branding profillal rendelkező Felhasználók között "kontakt kredit" megvásárlásával jogosultak számukra megfelelő munkavállalót keresni. A megvásárolt kontakt kreditek számának megfelelő Self-branding profilok teljes tartalma megismerhetővé válik a Hirdető számára, ha azt az Álláskereső a IV.2.3.7. alapján lehető tette.

5.2. A megismert Self-branding profil adatokat a Hirdető jogosult elmenteni annak érdekében, hogy az Álláskeresővel felvegye a kapcsolatot a felvételi folyamat elindításához. Ezeket az adatokat a Hirdetőnek azonnal törölnie kell, amint világossá válik, hogy nem tesz ajánlatot az Álláskereső felvételére, vagy azt az Álláskereső nem fogadja el. A Hirdető adatkezelésére saját adatkezelési tájékoztatója az irányadó.

5.3. A Hirdető Self-branding profilt érintő minden tevékenysége látható az Álláskereső számára is.

6. Arany fokozatú cégprofil Szolgáltatás

6.1. A céges profillal regisztrált Felhasználó (Hirdető) 1 (egy) év időtartamra kiemelt kampányt rendelhet meg a Szolgáltatótól a Weboldalon feltüntetett szolgáltatási

csomag feltételei szerint, ami magában foglalja a következőket:

- (a) havi hirdetések és bannerek elkészítése;
- (b) élő Facebook video elkészítése;
- (c) blogcikkekben, hírlevelekben való megjelenés;
- (d) előresorolás és kiemelés a Weboldalon;
- (e) különféle kuponok juttatása.

6.2. A szolgáltatási díj megfizetése történhet egyösszegben vagy 12 (tizenkét) havi részletekben is, a Felek erre irányuló külön megállapodása szerint.

7. A szolgáltatási díjak

7.1. A Szolgáltató az egyes szolgáltatási csomagok díját időről-időre a Weboldalon közzétett árlistában teszi közzé. A Szolgáltató fenntartja magának a jogot, hogy az árlistát bármikor egyoldalúan módosítsa, és/vagy valamely Hirdetőt vagy Hirdetőket a Szolgáltató saját belátása szerinti kedvezményben részesítsen.

X. Panaszkezelés

1. Az Álláskereső esetleges panaszát szóban vagy írásban közölheti a Szolgáltatóval, annak következő elérhetőségén: hello@dreamjobs.hu

2. A Hirdető személyes kapcsolattartóját keresheti bármely panaszával.

2. A tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatot érintő beadványokkal kapcsolatban a területileg illetékes járási hivatalok, mint elsőfokú fogyasztóvédelmi hatóság, rendelkeznek hatáskörrel: https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/fogyasztovedelmi_hatosag.

3. Az Álláskereső, ha fogyasztónak minősül, fogyasztói jogvita esetén jogosult békéltető testülethez fordulni. Az eljárásra a fogyasztó lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti békéltető testület illetékes. A Szolgáltató székhelye szerint illetékes békéltető testület neve és székhelyének postai címe:

Pest Megyei Békéltető Testület, 1055 Budapest, Balassi Bálint utca 25. IV/2.

Az illetékes békéltető testületek listája: <https://www.bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>

A fogyasztói jogvita a békéltető eljárás megíúsulása vagy annak igénybe nem vétele esetén polgári eljárás keretében, bíróság előtt rendezhető.

XI. Tárhelyszolgáltató

A Szolgáltató részére tárhelyet biztosító adatai:

Amazon Web Services, Inc.

Székhely: 410 Terry Avenue North, Seattle, WA 98109-5210

Székhely: 3400 Central Expressway, Suite 110, Santa Clara, CA 95051, USA

Ez az ÁSZF angol és magyar nyelven készült. Ertérés illetve jogvita esetén a magyar nyelvű verzió az irányadó.

Budapest, 2026. május 20.